

Südungarn

Organ für Politik und Volkswirtschaft.

Redaktion und Administration:
Lugos, Donnagasse Nr. 18,
wohin alle Sendungen zu richten sind.
Erscheint wöchentlich zweimal: Sonntag und
Donnerstag.

Eigentümer und Herausgeber: **Wwe Emil Teichner.**
Verantwortlicher Redakteur: **Moriz Rosenzweig.**

Pränumerationsbedingungen:
Ganzjährig Kr. 16.— Halbjährig Kr. 8.—
Vierteljährig Kr. 4.—
In Lugos in's Haus gestellt, in die Provinz mit
Frankozusendung.
Einzelnnummer: Sonntag 20 P., Donnerstag 12 P.

XX. Jahrgang.

Lugos, den 18. Feber 1912.

Nummer 14.

Die Rede des Ministerpräsidenten.

Lugos, 17. Feber.

(M. R.) Die denkwürdige Rede des Grafen Khuen-Hedervary, in welcher er sein in der Wehrreform- und Wahlgesetzreformvorlage zu befolgendes Verhalten präziserte, steht im Vordergrund der politischen Ereignisse.

In der Einleitung seiner großangelegten Rede ersuchte er das Haus, selbes möge ihm gestatten, diesmal nicht auf die von Seiten der Opposition gegen die Wehrevorlage erhobenen Einwendungen zu reflektieren, sondern seinen eigenen Standpunkt klarzulegen. Die Reform der Wehrkraft erregt in jedem Lande begreifliches Interesse, da man doch in der Wehrkraft die wertvollste Garantie für den Bestand des Staates erblicken müsse. Eine starke, verlässliche Wehrkraft — sagte der Redner — bildet die Basis einer jeden Allianz-Politik, und ohne Alliierte vermag heute keine einzige europäische Nation sich zu erhalten.

Seit zehn Jahren schon beschäftigt die Frage der Wehrreform das Land und die kompetenten Faktoren; die gegenwärtige Regierung habe sich eben zum Ziele gesteckt, das, was die Sicherstellung der Wehrkraft erheischt, womöglich ohne Komplikationen zu verwirklichen. Der Ministerpräsident weist sodann darauf hin, daß die Vorlage auch den großen Vorzug hat, daß sie die Lasten der Wehrpflicht zu erleichtern bestrebt und diesbezüglich von hoher sozialer Bedeutung ist. Auch gibt sie der diskretionalen Machtsphäre des Konverministers einen weiteren Spielraum, so

daß dieser in besonderen Fällen noch weitere Erleichterungen gestatten kann.

Was die Kostenfrage anbelangt, trägt die Vorlage dafür Sorge, daß größere Ausgaben vermieden werden, ferner daß die durch die Vorlage geforderte Mehrbelastung mit der Leistungsfähigkeit des Landes im Einklange stehe.

Was den Plan eines dreijährigen Provisoriums anbelangt, konnte dieser nicht angenommen werden, da sich die maßgebenden militärischen Faktoren in entschiedener Weise gegen ein Hinschieben der Lösung dieser eminent wichtigen und akuten Frage sträuben. Aber auch die politischen Faktoren nehmen gegen das Provisorium eine ablehnende Haltung, da dadurch die für die Bevölkerung so sehnlichst erwünschte zweijährige Dienstzeit wieder verschoben würde.

Der Ministerpräsident beleuchtet hierauf die einzelnen Forderungen der oppositionellen Parteien, bespricht die Wappen- und Emblemenfrage und erklärt, daß die Regierung aus diesem letzten Punkte des Neunerkomitees eine Kabinetfrage mache.

Die Vorlage enthält ferner die Verfügung, daß in Zukunft bei den Affentierungen statt der bisherigen 3 Kommissäre nur einer und zwar ein Zivilkommissär fungieren werde.

Redner bringt in seiner weiteren Rede dann die Bedenken zur Sprache, die in der Textierung der Vorlage das Gespenst des Trialismus und föderative Tendenzen erblicken. Er weist auf die Unrichtigkeit dieser ganz unbegründeten Auffassung hin, da es doch durchaus nicht seine Absicht gewesen sein kann, solche Tendenzen der Vorlage einzuverleiben. Was aber die Rekrutenvotierung

und die Einberufung der Ersatzreserve anbelangt, seien dies unantastbare Rechte der Krone, welche respektiert werden müssen.

Was die Amtssprache in der Militärstrafprozessordnung anbelangt, ist ebenfalls kein Grund zur Besorgnis vorhanden, denn die deutsche Sprache wird nur in dem Falle in Verwendung kommen, wenn die vor Gericht geladene Militärperson der österreichischen Nation angehört.

Redner übergang sodann auf die wichtigste Frage, auf diejenige der Wahlrechtsreform. Er konzedierte hierbei, daß wohl in der Thronrede die Wahlreform in erster Linie betont wurde, doch dies geschah nicht deshalb, als ob man hierdurch die Reihenfolge der Gesetzesvorlagen präzisieren hätte wollen, sondern bloß darum, weil die Wahlreform als eine der wichtigsten Fragen der Zukunft in den Vordergrund gestellt werden sollte. Doch eben deshalb könne man diese Frage nicht übereilt erledigen.

Die Lösung dieser Aufgabe hat eine Nachwirkung für ganze kommende Generationen, sie müsse daher mit weiser Umsicht behandelt werden und die Regierung müsse im Bewußtsein ihrer Verantwortlichkeit erst prüfen, erwägen, bevor sie mit konkretem Vorschlage vor das Haus tritt. Besonders müsse dafür Sorge getragen werden, daß durch die Wahlreform die ungarische Suprematie nicht gefährdet werde.

Zugleich gibt der Ministerpräsident die Erklärung ab, daß die Wahlreform nur in demokratischer und liberaler Form durchgeführt werden soll.

Im Schlusse seiner Rede verurteilte der Ministerpräsident die Obstruktion, da doch die Nation bei den Wahlen

GLASHOF
Szameth u. Grosz
LUGOS
TELEFON 270. TELEFON 270.

Grosses Warenhaus
in
Glas, Porzellan, Lampen
und
Gelegenheits-Geschenken.

Grosse Niederlage von
Grammofonen u. Platten
— — —
Billigstes Glaswarenhause Südungarns
— — —
Telegramm-Adresse: **Glashof Lugos.**

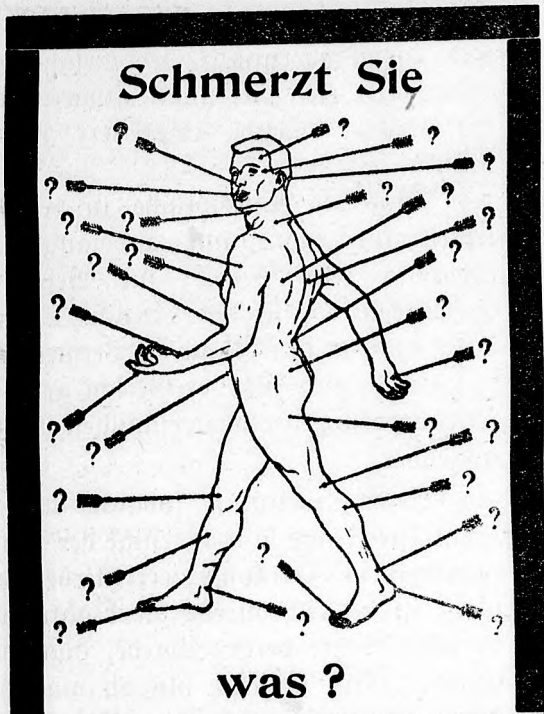
MÖBEL

Beste und billigste Einkaufsquelle
bei äußerst solider Bedienung
in der LUGOSER MÖBELHALLE des

LÖWY LIPÓT

feinem Vertrauen zu der Regierung und deren Programm in ekklatanter Weise Ausdruck verlieh.

Er sei kein Freund des Kampfes, doch werde er ihn — wenn man ihm diesen aufdrängt — unerschrocken aufnehmen, damit endlich statt der dumpfen Schwüle steriler Schwierigkeiten die frische befreiende Luft der fruchtbaren Arbeit in das Haus ziehe.



So benötigen Sie Fellers Essfluid und Fellers Esspillen vom Hofapotheker E. F. Feller in Stubica Zentrale Nr. 123. (Agramer Komitat).

I. Fellers ausgezeichnetes „Essfluid“, welches wie wir uns selbst überzeugt haben, schmerzstillend, heilend, Schwäche behebend wirkt, heilt Gicht, Rheuma, Nervosität, Seitenstechen, Gliederreißen, Influenza, Kopf-, Zahn- und Kreuzschmerzen, Hexenschuß, Lähmung, Augenschwäche, Migräne, befreit von vielen hier nicht erwähnten Krankheiten. Fellers Essfluid wird auch gegen Heiserkeit, Schnupfen, Brust- und Halschmerzen, durch Luftzug, Erkältung zugezogene Krankheiten mit Erfolg benützt. Geht nur wenn jede Flasche den Namen „Feller“ trägt. 12 kleine, 6 Doppel- oder 2 Spezialflaschen franko 5 Kronen.

II. Wir wollen Ihnen auch sagen, daß Tausende Leute gegen Magenleiden, Krämpfe, Appetitlosigkeit, Sodbrennen, Brechreiz, Übelkeiten, Aufstoßen, Blähungen, Stuhlverstopfung, Hämorrhoiden u. gegen allerlei Verdauungsstörungen mit sicherem Heilerfolge benötigen Fellers abführende Rhubarber-Esspillen. 6 Schachteln franko 4 Kronen.

Man hüte sich aber vor Nachahmungen und Adressire deutlich an

E. V. Feller Hofapotheker in Stubica
Zentrale Nr. 123 (Agramer Komitat).

Tagesneuigkeiten.

Ernennung. Der Justizminister hat den Gerichtsrat am hiesigen königl. Gerichtshofe Dr. Bernhard Bock zum Präses des gewählten Schiedsgerichtes der Lugozer Arbeiterversicherungskassa ernannt.

Sitzung des Verwaltungsausschusses. Der Verwaltungsausschuß hielt am 14. d. M. vormittags um 11 Uhr unter Vorsitz des Obergespanns Dr. Joltan v. Medve seine diesmonatliche ordentliche Sitzung. Anwesend waren: Bizegespan Aurel Jffeluz, Obernotär Dr. Joltan Talajdy, Komitatsphysikus Dr. May Leitner, Oberfiskal Arpad Suljof, Waisenamtspräses Koloman Schopf, Elek v. Pattyanffy, Konstantin v. Pattyanffy, Arthtur Gränzenstein, Finanzdirektor Oltványi, Staatsanwalt Dr. Kristof Feher, Schulinspektor Michael Papp, technischer Bauvat Alex. Laßlo, Dr. Benó Fischer. Obergespan Dr. v. Medve eröffnete die Sitzung und ernannte, daß der Leiter der Remetbofsaner Schulinspektors-Expositur Michael Papp mittels Reskriptes des Unterrichtsminister mit der provisorischen Leitung des Lugozer königl. Schulinspektors betraut wurde. In dem er dies zur Kenntnis brachte, begrüßte er auch zugleich Schulinspektor Michael Papp und eruchte ihn, die Interessen des ihm neu anvertrauten Schulbezirkes auch bestens zu fördern. Der Bericht des Bizegespanns erwähnt die Ernennung des Oberstuhlrichters Sandor Reichl zum Stadthauptmann von Karansebes, die Wahl Dr. Florescu zum Bürgermeister und gedenkt des Hinscheidens des Bizepräses des Waisenstuhles i. P. Dr. Josef Görner. Der Bericht des Komitatsphysikus konstatiert, daß die sanitären Verhältnisse im Monate Jänner keine günstigen waren. Im Bofsaner, Jamer und Begaer Bezirke traten Infektionskrankheiten epidemisch, in anderen Bezirken sporadisch auf. In den Spitalern wurden 488 Kranke gepflegt; genesen wurden 160 entlassen, 25 sind auf dem Wege der Besserung; 8 Kranke starben und 291 verblieben in Behandlung. Auf dem Gebiete des Komitates kamen 818 Sterbefälle vor. Wegen epidemischer Krankheiten mußten die Schulen in Karansebes, Krassobombat, Stajerlak und Gavoşdia geschlossen werden. Nach Erledigung der laufenden Angelegenheiten schloß Vorsitzender die Sitzung.

Verlobung. Herr Armin Hirschl, Prokurist des Warenhauses Brüder Deutsch & Komp., eines der sympathischsten Mitglieder der hiesigen jeunesse dorée, verlobte sich in Temesvar mit Fräulein Stefike Recht, der anmutigen und liebreizenden Tochter des dortigen Privatbeamten Herrn Manó Recht. Den zahlreichen Gratulationen fügen auch wir die unserigen hinzu.

Todesfall. In Debreczen verschied am 10. d. M. der pensionierte Gymnasialprofessor Vater Jakob Firtinger im 63. Lebensjahre. In dem Dahingeshiedenen betrauert die Gattin des hiesigen Tafelrichters Karl Jussik ihren Bruder.

Von der Ballsoiré der reform. Glaubensgemeinde. Die am 10. d. M. abgehaltene Soiré der ref. Glaubensgemeinde hatte nebst dem unvergleichlichen moralischen auch einen nennenswerten materiellen Erfolg, indem ein Reinertragnis von 2000 K. erzielt

wurde. Der Löwenanteil an dem Gelingen der Soiré gebührt nebst den hohen Protoktoren, dem Hauptarrangeur Dr. Karl Racz, der im Interesse des Gelingens eine unermüdbliche Tätigkeit entfaltete.

Öffentliche Dankagung. Die Familie Görner hat anlässlich des Ablebens weiland Karl Görner dem Bürgermeister Dr. Florescu 200 Kronen zur Verteilung an Stadtarme übermittelt, wofür dieser hiermit der Familie seinen besten Dank ausdrückt.

Betrauung. Der königl. ung. Unterrichtsminister betraute den königl. Hilfschulinspektor Julius Fstene mit der provisorischen Leitung der Remetbofsaner Schulinspektors-Expositur.

Aus der ihr. Schulkommission. Bei der unter dem Präsidium des Gymnasialprofessors Dr. Sigmund Szantowirkenden und die Interessen der ihr. Volksschule wärmstens fördernden ihr. Schulkommission wurde durch das Hinscheiden des in Gott ruhenden Albert Schnitzer die Stelle eines Schulkommissionsmitgliedes frei. Bei der jüngst stattgehabten Ergänzungswahl wurde an Stelle Schnitzers der staatliche Bezirksstierarzt Desider Szidon zum Mitgliede des Schulstuhls gewählt, in welchem dieser ein agiles, sich für das Schulwesen wärmstens interessierendes Mitglied acquirierte.

Die Entwöhnung ist im Leben der Kinder eine epochale Begebenheit, die in der weiteren Entwicklung einen großen Einfluß hat. Nur in einem Falle sind die Eltern versichert, daß ihre Kinder den Übergang gefahrlos durchmachen, wenn sie ihnen das Kindernährmittel „Phosphatine Falières“ geben und führen dadurch die Möglichkeit der leichteren Verdauung festerer Nahrungsmittel herbei. Durch Phosphatine Falières werden die Kinder gekräftigt, ihr Fleisch wird fester und machen die Zeit des Zahnens leicht durch. Ein großer Karton für 3 Wochen hinreichend 3 Kronen 80 Heller. Erhältlich in Apotheken.

Bergebung von Bauarbeiten. Die Temesvarer Handels- u. Gewerbekammer bringt den Interessenten zur Kenntnis, daß behufs Sicherstellung der Bauarbeiten der auf den Mezöhegyeser kön. ung. staatlichen Gestüt am 1. J. zum Aufbau gelangenden mehreren Dienstboten-Wohnungen und Stallungen am 27. Feber l. J. eine Offertverhandlung abgehalten wird. Die näheren Bedingungen können bei der Direktion des Mezöhegyeser kön. ung. Gestüttes eingesehen werden, wofelbst auch die Offerte einzureichen sind.

Befragte Lehrer. Der Disziplinarausschuß befaßte sich am 14. d. M. mit der Disziplinarangelegenheit folgender Lehrer, welche der Vernachlässigung ihrer Amtspflichten angeklagt waren: Demeter Brunos aus Bofsan, Georg Katona aus Baldeny, Demeter Baluseşcu aus Putna und Johann Jeva aus Felsöfakely. Die Genannten wurden der gegen sie erhobenen Klage schuldig befunden und teils zu Rüge, teils zu Geldstrafen verurteilt.

Die Möbelhandlung befindet sich ab 1. November im vergrößerten Lokal
LÖWY LIPÓT Széchenyi-Gasse Nr. 5
vis-à-vis der Volksbank.

Fällen
Stuhlg
Weing
täglich
men, k
Hejlung
Arztliche
F
tember
Josef
hartnä
rasch
D
vorkom
Minera
Josef
langt
v
vásár
Mittwo
tag „C
gerade
jeden
gekauft
offeriert
daß die
immer
zum E
beiter
16. d.
cher ih
brachte
terfuch
institut
befiger
aufmer
Rauper
widerh
erlegt
linge
nes
Lehelin
des W
und va
daß die
Komite
gen de
verfah
A N
N
I
M
O
JC
Eiger
Ständ
Wagr
Billig

Béla Becker

Schlosser, Dampf- und Wasserleitungsmonteur, übernimmt jede in dieses Fach schlagende Arbeit, Badezimmerreinigungen und jedwede Schlosserarbeit zu billigsten Preisen. — Werkstatt: Weiss-Gasse.

* Hämorrhoiden sind in den meisten Fällen auf Blutstauungen und schlechten Stuhlgang zurückzuführen. Ein halbes Weinglas

Franz Josef-Bitterwasser,

täglich früh auf nüchternen Magen genommen, bewirkt in vielen Fällen vollkommene Heilung und immer angenehme Besserung. Ärztlich glänzend begutachtet.

Herr Dr. Gförer in Heilbronn, Württemberg, schreibt: „Das natürliche „Franz Josef“-Bitterwasser wirkt selbst in sehr hartnäckigen Fällen von Stuhlverstopfung rasch und schmerzlos.“

Da auch Nachahmungen im Handel vorkommen, muss in den Apotheken und Mineralwasserhandlungen „echtes Franz Josef“-Bitterwasser mit vollem Namen verlangt werden.

Theaterrepertoire. Montag „Leányvásár“ ungerade; Dienstag „Papa“ gerade; Mittwoch „Eszemadta“ ungerade; Donnerstag „Otkon“ gerade; Freitag „Zsába“ ungerade; Samstag „Eszemadta“ gerade.

* Nur Mauthner's Samen werden von jeden erfahrenen Landwirt und Gärtner gerne gekauft, selbst dann, wenn andere billiger offerieren, weil man aus Erfahrung weiß, daß die augenscheinlich billigeren Preise doch immer nur auf Kosten der Qualität und zum Schaden des Käufers erfolgen.

Von einem Hunde gebissen. Der Arbeiter Paul Kasiba-Nagy wurde am 16. d. M. von einem Hunde angefallen, welcher ihm im Gesichte zwei Bisswunden beibrachte. Nagy wurde von Dr. Vincze untersucht und wird nach Budapest ins Pasteurinstitut überführt werden.

Vertilgt die Raupen! Die Gartenbesitzer werden auch auf diesem Wege aufmerksam gemacht, in ihren Gärten die Raupen je eher vertilgen zu lassen, da Dabwiderhandelnden empfindliche Geldstrafen auferlegt werden.

Junger Messerheld. Die Kürschnerlehrlinge Juon Bojan und Bazilie Sztojkanescu wurden am 14. d. M. als sie die Lehrlingschule verließen strittig. Während des Wortwechsels zog Sztojkanescu sein Messer und versetzte dem Bojan mehrere Stiche, so daß dieser mit gefährlichen Verletzungen ins Komitatspital überführt werden mußte. Wegen den jungen Verbrecher wird das Strafverfahren eingeleitet.

ANIMO SEC :: ::
N der beste ungar. Champagner :: ::
I erhältlich überall. :: :: :: ::
M Champagner-Fabrik, Csáktornya ::
O Casino Sec, Grand Etoil Extra Cuveé.

Heringschmaus. Wie alljährlich veranstaltet der Gewerbe-Viererkranz auch heuer am Aschermittwoch einen Heringschmaus; jedoch soll sich der heurige, der unter der vielfagenden und vielverheißenden Marke „Sommerabend in Monte Carlo“ veranstaltet wird, von den bisherigen schablonenmäßigen Veranstaltungen in allen Dingen vorteilhaft unterscheiden und soll, wie man uns aus gutunterrichteter Quelle mitteilt, etwas ganz Neues und Exquisites geboten werden. Schon das Programm selbst bietet eine Fülle der mannigfachsten Zerstreuungen: Spielsäle, Bierhalle, Konditorei, Cafee, Wein- und Champagnerpavillon, Zigeunermusik, Lotterie, Schönheitskonkurrenz und ein Sommertheater mit amüsantem Programm sind tutti quanti solche Attraktionen, die wahrscheinlich ganz Lugos mobilisieren und elektrifizieren werden, und es steht zu erhoffen, daß sich unsere gesamte Sozietät in diesem Pseudo-Montecarlo Rendez-vous geben wird.

*Enim Einlauf von
 Kollinime
 vollen vom Davoril, vinf
 das reifigen Originalgehalt
 mit Bild Pflanzens Dinnig
 als Tifitzmoneten sind den
 Nommen Kollinime zu ne
 sollnw. Es vinfet seinle min-
 Dinnomliche Nonforjinnigyn.*

*Kollinime
 bringt Glück ins Haus.*

Eine Ausstattung. Wer jemals die Aufgabe hatte, die Ausstattung einer Braut zusammenzustellen, weiß, welche Fülle von Sorgen damit verknüpft sind und welche große Rolle auch bei diesen Anschaffungen der Wandel der Zeiten und der damit verbundene Wechsel der Mode spielt. Was unseren Müttern unumgänglich nötig schien, ist heute nebensächlich geworden und was vor wenig Jahren noch als überflüssig galt, ist der modernen Ausstattung unentbehrlich. Aber all diese Dinge gibt das eben erschienene Heft 10 der „Wiener Mode“ Aufschluß und belehrt zugleich, wie man praktisch wählen muß, um den modernen Ansprüchen zu genügen. Auch im belletristi-

sehen Teil kommt der Grundgedanke dieses Heftes, die Hochzeit und das Haus, zum Ausdruck. Ebenso bringt der Handarbeitsteil eine Serie verschiedener Vorlagen, die den gleichen Zwecken dienen.

Strasser's Taschenbuch der Wiener Börse. (Preis 60 Heller, Taschenformat. Verlag von Strasser's Taschenbuch der Wiener Börse, Wien, I., Graben 17.) Diese im bequemen Taschenformat erscheinende kleine und billige Kurstabelle stellt in übersichtlicher Form, von allen an der Wiener Börse gehandelten Papieren, die höchsten, niedrigsten und letzten Kurse der jüngsten drei Jahre zusammen. Sie enthält außerdem alle wichtigen Angaben über Kapital, Stücke, Zinsen, Tilgung u. s. w. sowie die neun letzten Dividenden der Aktien-Gesellschaften. — Die Möglichkeit, diese für alle Börseninteressenten wichtigsten Daten jederzeit zur Hand haben zu können, wird diesem nützlichen Taschenbuche bald zur allgemeinen Einführung verhelfen, zumal, trotz der Kleinheit des Heftes, die Klarheit des Druckes sehr zu loben ist.

Fotografien, Diplome, Einrahmungen am schönsten und billigsten in der ältesten und ersten **Lugoser Glas- und Porzellanhandlung Hecker & Kludsky**, Szechenyigasse 3, vis a vis der Volksbank. Telefon 224.

Einfuhr von serbischem Fleisch nach Lugos. Der Handelsminister verständigte den Magistrat, daß er die Einfuhr von frischem Fleisch aus Serbien unter Einhaltung der diesbezüglichen gesetzlichen Vorschriften außer den bisher festgestellten Stationen auch nach Lugos und Karansebes gestattet habe. Falls sich nun ein Unternehmer finden sollte, der serbisches Rindfleisch importiert, ist begründete Aussicht vorhanden, daß wir in Bälde billigeres Fleisch haben werden.

Moll's Seidlitz Pulver.

Milde auflösendes Hausmittel für Alle die an Verdauungsbeschwerden und den anderen Folgen einer sitzenden Lebensweise leiden.
 Preis der Original-Schachtel 2 Kronen.
 In den Provinz-Apotheken verlange man MOLL's Präparat.

Moll's Franzbranntwein u. Salz.

Schmerzstillende und kräftigende **Einreibung**, bestbekanntes und altbewährtes Hausmittel gegen Gliederreissen und Erkältungskrankheiten aller Art.
 Original-Flasche K. 2. —
 Erhältlich in allen Apotheken und Drogerien.

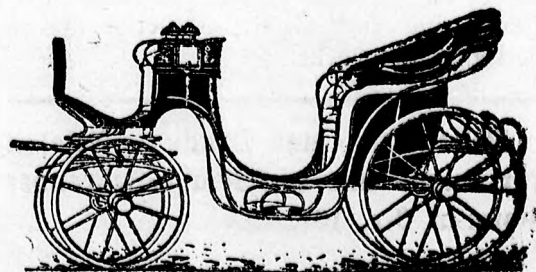
Hauptverfand bei Apotheker A. MOLL
 k. u. k. Hoflieferant, Wien, I. Tuchlauben 9.

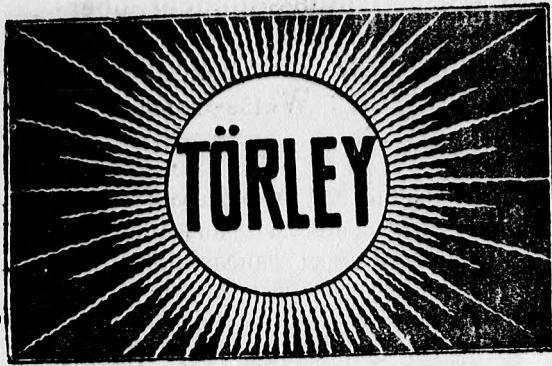
JOSEF MAJOROS, Wagenbauer

Eigenes Haus. Lugos, Olloságer-Strasse 6. Telefon-Nr. 268.

Ständiges Lager in neuen und renovierten Wagen. Übernimmt Schmiede-, Wagner- und Lackiererarbeiten. Renovierungen und alle in dieses Fach schlagende Arbeiten werden prompt und pünktlich ausgeführt.

Billige und reelle Bedienung. Preiskurant gratis.





* **Heizerprüfung.** Die Prüfung für Dampfmaschinenwärter und Dampffesselheizer findet am 3. März 1912 vormittags 8 Uhr vor der hiezu bestimmten Prüfungskommission in der Maschinenwerkstätte der kön. ung. Staatseisenbahn Temesvar Josefstadt statt. Die Gesuche sind beim kön. ung. Gewerbeinspektor Temesvar Josefstadt, Rüttlplatz Nr. 2 einzureichen.

Theater und Kunst.

Samstag abends gelangte Tolstoj's vielgenanntes Schauspiel „Eis halott“ zur Auf-führung, ein Tendenzstück, welches den in der Heimat des „großen Russen“, des Gremiten von Jasnaja-Polyana, so sehr verheerenden Alkoholismus bekämpfen will. Nebst Gorki und Dostojewski vermag aus der Schule des Verismus niemand die Untiefen und Walter des russischen Volkslebens mit so unbemän-teltem Naturalismus und so greller Farben-abtönung zu schildern, wie Leo Tolstoi. Nur Boia kommt ihm in der markanten Situations-schilderung in seinem „L'assomoir“ gleich.

Daß das Schauspiel hier zur Geltung kam, war hauptsächlich Verdienst des ta-lentierten Schauspielers Bela M a g a s, der in Frau Koppany in der Rolle des Zigeuner-mädchens Maschina eine vortreffliche Part-nerin hatte.

Sonntag abends wurde die Operetten-novität „Leányvásár“ bei total ausverkauftem Hause aufgeführt, in welcher das Operetten-ensemble, so besonders Frau Markus Angela, Fr. Szentgyörgyi sowie die Herren Mezey Andor, Ronai und Szigeti einen durchschla-genden Erfolg erzielten.

Besonders Fr. S z e n t g y ö r g y i war in ihrem Elemente, entfaltete eine Pracht an herrlichen Toiletten und wurde besonders in der reizenden Matrosentracht mit stürmischem Applaus empfangen. Ihre Tanzduette mit ihrem ebenbürtigen Partner Vandi S z i g e t i, der mit seinem unverwüftlichen Humor das Publikum allabendlich ergötzt, wurden lebhaft applaudiert und mußten selbe durch nichten-denwollenden Beifall gedrängt, wiederholt werden. Auch Herr Andor M e z e i erzielte, besonders mit seiner Romanze einen durch-schlagenden Erfolg. Die prächtige Ausstattung gereicht Direktor Mezei zur Ehre.

Montag erfolgte eine Reprise von „Kard becsülete“, wobei die immer brave Tragödienheldin Fr. Becsei mit einem mäch-tigen Bouquet bedacht wurde. Dienstag abends ging Guthys schnurrige Tendenzposse „Kormánybizos“ in Szene und erregte viel Heiterkeit. Herr M a g a s war als Tuzar wieder köstlich, Herr Ronai, Fr. Becsei, Fr. Jaray und Herr Szigeti assistierten ihm in vortrefflichster Weise.

Redaktions- und Druckerei-Telefon für Lugos und das Kraßo-Szörenyer Komitat Nr. 161.

Stefanie Recht
Armin Hirschl

Verlobte.

(Statt jeder besonderen Anzeige.)

Mit sehr gutem Erfolge wird

**MATTONI'S
GISSHÜBLER**

angewendet bei:
Erkrankungen der Luftwege
Katarren des Rachens
der Bronchien
Lungen und Brustleientzündung.

Korkbrand

3071—1912. alisp. szám.

Pályázati hirdetmény.

Lugos rendezett tanácsu városnál ürese-désben lévő városi főjegyzői, városi orvosi és kerületi biztosi, ugy nemkülönben a vá-rosi főjegyzői és kerületi biztosi állások betöltése folytán netán üresedésbe jövő egyéb állásokra ezennel pályázatot hirdetek.

A főjegyzői állással egybekapcsolt ja-vadalom 3000 korona fizetés és 800 kor.lakbér, — ezenkívül a városi szervezési szabályrendelet értelmében ezidőszert a magán munkálatok végzése is meglévén engedve — az ezekért megállapított díjak, — a városi orvosi állás javadalmazása 2600 korona fizetés, 700 korona lakbér, és 400 korona fuvarátalány, valamint a városi sza-bályrendelet szerinti látogatási és egyéb díjak, — a kerületi biztosi állás javadalmazása 1400 korona fizetés és 560 korona lakbér.

Felhívom mindazokat, kik ezen állá-sokat, ugy a netán üresedésbe jöhető egyéb állásokat elnyerni óhajtják, hogy a városi főjegyzői állásra az 1883. évi I. t.-cz. 3. vagy 6. §-ában, — az orvosi állásra nézve pedig az 1883. évi I. t.-cz. 9. §-a I. és az 1876. XIV. t.-cz. 143. §-ában előirt képesítésüket s eddigi alkalmaztatásukat is igazoló ok-mányokkal felszerelt kérvényüket folyó évi márczius hó 10-ik napjának déli 12 óráig hozzám annyival is inkább adják be, mert a később érkezőket figyelembe venni nem fogom.

A választás, illetve a tisztújító szék határnapjának kitzése iránt a pályázati határidő lejárta után fogok intézkedni.

Lugoson, 1912. évi február hó 13-án.
Issekutz Aurel, alispán.

Für Erholungsbedürftige

bester Herbst- und Winteraufenthalt See-bad u. klim. Kurort C i r k v e n i c a an der Adria. Den ganzen Tag Aufenthalt im Freien. Schöne und billige Balkonzimmer mit herrlicher Meeresaussicht und vorzüg-liche ungarische Küche in der ärztlich warm empfohlenen Pension Villa Adria, Deutsche Besitzer.

Lugoser Gewerbeschutz-Verein.

Einladung.

Die Herren Mitglieder des „Lugoser Gewerbeschutz-Vereines“ werden zu der am 18. Feber 1912 nachmittags 3 Uhr im Lokale des Gewerbeschutz-Vereines abzu-haltenden

ordentl. Generalversammlung

hiermit höflichst eingeladen. Im Falle der Beschlussunfähigkeit wird die Generalver-sammlung am 3. März I. J. um 3 Uhr nachmittags dortselbst abgehalten, welche ohne Rücksicht auf die Zahl der erschie-nenen Mitglieder über die aufgestellten Ge-genstände der vorherigen Generalversamm-lung beschlussfähig ist.

GEGENSTÄNDE:

1. Bericht des Präsidiums.
2. Bericht des Sekretärs.
3. Verlesung der Jahresrechnung und Be-schlussfassung über das Absolutorium.
4. Feststellung des Budgets pro 1912.
5. Ausweis bezüglich des Goldbuches.
6. Wahl der Beamten u. des Ausschusses.
7. Anträge.

Lugos, den 17. Jänner 1912.

Becker Gyöző
Präses.

Klein Alfréd S.
Sekretär.

Ein Fräulein

mit flotter, schöner Handschrift zur Kassa und Buch findet in der Eisen-handlung Karl Mayer Aufnahme, wo auch nur schriftliche Offerte mit An-gabe der Sprachkenntnisse angenom-men werden.

Lugos rend. tan. város polgármesterétől.
1392—1912. kig. szám.

Hirdetmény.

Felhívom a kerttulajdonosokat, szőlő-tulajdonosokat és mindazokat, kiknek bir-tokán fák található, hogy a hernyófészkeket, lepketojásokat, valamint a vértetü- és darázs-fészkeket folyó évi március hó végéig annál is inkább irtás ki, mert a mulasztók 100 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel fognak büntettni és azonfelül az irtás a mulasztó fél költségére hatóságilag fog esz-közöltetni.

Hasonlóképen a cserebogár irtására hívom föl a gazdaközönséget. A cserebogár szedését megjelenése után azonnal meg kell kezdeni és addig folytatni, amíg rajzása tart. A szedésre csak a hajnali órák alkal-masak, amikor még a fáról lerázott bogár dermedt és el nem repülhet. A lerázott cserebogarakat a munkás széles száju, víz-zel félig telt nagyobb edénybe szedi és onnan megfelelő nagy kádba vagy hordóba töltendő és leforrázandó. A kötelező csere-bogárirtásnak kiegészítő részét képezi a pajorirtás, mely abból áll, hogy a talaj szántásakor, mélyebb ásásakor, vagy kapá-lásakor a felszínre kerülő pajort a munkás megsemmisíti.

A hernyó- és vértetüirtásnak közvetlen ellenőrzésével Török Lajos városi rendőr-kapitány ur ezennel megbizatik.

Lugos, 1912. évi február hó 7-én.

Dr. Florescu, polgármester.

Lugos rend. tan. város polgármesterétől.
1052/1912. kig. szám.

Hirdetmény.

Közhirre tétetik, hogy az 1912. évre megválasztott lugosi iparhatósági megbizottak 1912. évi január 24-én tartott alakuló ülésükben a lugosi műhelyek megvizsgálásával és ellenőrzésével megbízott bizottságba a következő iparhatósági megbizottakat választotta meg és pedig mint rendes tagokat: Jovanescu Traján, Piffi Antal, Sintescu Sándor, Frensz Traján és Knobloch János, ugyanebbe mint póttagok: Pera Pasztilla, Matei Vazul és Bayer Sándor.

A műhelyek tulajdonosai és vezetői ezennel felhívtnak, hogy műhelyük minden helyiségét, valamint a munkáslakásokat is a hatósági megbizottaknak mutassák meg és az ipartörvény értelmében teendő kérdésekre kimerítő választ adjanak.

Kelt Lugos r. t. város tanácsána.
1912. évi január hó 31-én tartott üléséből.
Dr. Florescu, polgármester.

Lugos r. t. város polgármesterétől.
1054—1912. kig. szám.

Hirdetmény.

Neumann Armin lugosi lakos Lugoson Régi várutca 35, 26 és 20 összeírású számú házak beltékén kőszén, faszén, aprótűzifa, mész és cementraktárt, továbbá víz és ecet szivattyuzására és a tűzifa aprítására villanymotortal üzemben tartandó telepet óhajt létesíteni.

Ennek folytán az ipartörvény 27. §-a értelmében a helyszínen tartandó tárgyalásra 1912. évi február hó 22-én délelőtt 11 óráját tűzöm ki, a mely tárgyaláson kifogást tenni szándékozók szóval vagy írásban kötelesek előadni, mert ellenkező esetben ezek tekintetbe nem vétetnek.

Lugos, 1912. évi január hó 27-én.

Dr. Florescu, polgármester.

Lugos r. t. város polgármesterétől.
1515—1912. kig. sz.

Hirdetmény.

Magyar kir. földmivelésügyi miniszter Sz. 434/1912. eln. III/3. Mult évi április hó 7-én kelt 9298. felterjesztésére értesitem, hogy a zimonyi m. kir. belépő állomást egyidejűleg utasítottam, hogy Szerbiával 1910. évi július hó 27-én kötött s az 1911. évi II. t.-c.-be iktatott szerződés aláírása alkalmával az állatok, állati nyersanyagok és állati termékek állategészségügyrendőri kezeléséről kölcsönös jegyzékváltás útján megállapított határozmányok IV. pontjában megállapított kontingens keretében és leölt állapotban importálható szerbiai származású szarvasmarháknak és sertéseknek a belgrádi vágóhídon elő állapotban és leölés után az e célból kirendelt m. kir. állatorvosok által megvizsgált és közfogyasztásra alkalmasnak talált friss husát az 1911. évi január hó 23-án kelt 26500. számú itteni végrehajtási rendelet 14. pontjában megnevezett fogyasztási helyeken felül, az előirt husvizsgálati igazolványokkal, ólomzárolt vasuti kocsikban, közvetlenül Karánsebes és Lugos r. t. városokba is bocsássa továbbí rendelkezésemig bevitelre.

Budapest, 1912. évi január hó 24.

A miniszter helyett:

Bartókhy s. k., államtitkár.

Krassó-Szörény alispánjának Lugos. Miről az érdekeltek tudomásvétel végett értesítetnek.

Lugos, 1912. évi február hó 8.

Dr. Florescu, polgármester.

Für Klavierspieler!

Ein jedes Klavier stimmt
rein und tadellos zu 5 Kr.
per Klavier.

Hugo Ringel
Demgasse Nr. 12.

UMSONST ERHALTEN SIE

KATALOGE ÜBER
TRIUMPH-SPARHERDE
TRIUMPH-WERKE
HELD-OFENFABRIKEN
Gesellschaft m. b. H.
WELS, OB.OEST.

Erfolgreich

injertiert man unftreitig nur in dem
zweimal wöchentlich erscheinendem
politischen Blatte

„Südungarn“

da dasjelbe sehr stark verbreitet ist.

Geheimdrucke, elegante und leicht ausführbare Collagen.

WIENER MODE

mit der Unterhaltungsbeilage „Im Boudoir“. Jährlich 24 reich
illustrierte Seite mit 48 farbigen Modebildern, über 2000 Ab-
bildungen, 24 Unterhaltungsbeilagen und 24 Schnittmusterbogen.

Vierteljährlich: K 3.30 = Mk. 2.80.

Gratisbeilagen:

„Die praktische Wiener Schneiderin“
und

„Wiener Kinder-Mode“

mit dem Beiblatt

„Für die Kinderstube“

sowie

„Schnittmusterbogen“.

Schnitte nach Maß. Als Begünstigung von besonderem
ihren Abonnentinnen Schnitte nach Maß für ihren eigenen Bedarf
und den ihrer Familienangehörigen in beliebiger Anzahl lediglich
gegen Erlass der Spesen von 30 h = 30 Pf. unter Garantie für
tadelloses Paffen. Die Anfertigung jedes Collagestückes wird da-
durch jeder Dame leicht gemacht.
Abonnements nehmen alle Buchhandlungen und Pollantatten sowie
der Verlag der „Wiener Mode“, Wien 4/2, Gumpendorferstraße 87,
unter Beifügung des Abonnementsheftes entgegen.

Villanyerőre berendezett cementárugyár,
beton-és vasbeton-építkezési vállalat

VASBETONSZERKEZETEK,
RABITZ-és ASZFALTMUNKÁLATOK
KIVITELE

„HUNGÁRIA“
LUGOS
GYÁR ÉS RAKTÁR SAJÁT HÁZBAN
BOGSÁNI-UT 14

SÜRGÖNYCÍM: TELEFON 178.
„HUNGÁRIA“ CEMENTÁRUGYÁR.

Erzeugt und hält am Lager Cementröhren in jeder Dimension für Durchlässe und Kanäle, ferner Cementtröge mit Eiseneinsatz für Gemeinden, Herrschaften u. Private; Kunststein, Cement u. Marmorimitationen, Stiegenstufen, Zaunsäulen aus Beton, einfache und verzierte Cementplatten, Brunnenmuscheln u. s. w.

Übernimmt jedwede Beton-, Eisenbeton-, Asphalt- und Gyps-Deckarbeiten, wie auch Trockenlegung von feuchten Magazinen.

Verkauf en gros und en detail von Portland und Romancement, Kalk, Gyps, Stuccaturrohr, Isolierplatten, Theer, Carbolinum, feuerfesten Chamotteziegeln, Mörtelsteinstaub u. s. w.

Übernimmt jede Beton- und Eisenbetonbauten.
Pläne und Kostenüberschläge werden auf Verlangen bereitwilligst geliefert.



Veredelte Reben

amerikanische Schnitt- u. Wurzelreben in verschiedenen Sorten liefert, garantiert fortenrein in reichster Auswahl die schon seit Jahren als erste und solideste Firma bekannte:

Kokeltaler Erste Rebenveredlungsanlage

Eigentümer: FR. CASPARI,

Mediach, Nr. 49 (Siebenbürgen),

Bitte illustrierte Preisliste zu verlangen!

Die Preisliste enthält Anerkennungs-schreiben aus allen Teilen des Landes und kann daher jeder Weingartenbesitzer schon vor Aufgabe seiner Bestellung durch mündliche oder schriftliche Anfrage bei bekannter Persönlichkeit sich von der unbedingten Verlässlichkeit obiger Firma die Gewißheit verschaffen.

Erlaube mir dem g. Publikum die ergebene Anzeige zu machen, dass ich meine Arader, auf elektrischem Betrieb eingerichtete

Messing- u. Eisenmöbelfabrik bedeutend vergrößert, in die

József Köherceg-ut Nr. 11 verlegte.

Ich erzeuge und halte alle in dieses Fach schlagende Artikel, sowie Messingbetten, Kleiderrechen, Betteinlagen, Eisenrouleaux, Krankenrollwagen, Kinderbetten von der einfachsten bis zur modernsten Ausführung. Mich dem Wohlwollen eines g. Publikums bestens empfehlend, achtungsvoll

GARAI KÁROLY
RÉZ ÉS VASBUTOR GYÁRA
ARADON
JÓZSEF-KÖHERCEG-ÚT 11.
TELEFON 642



PREISE:

| | | | |
|-------------------------------------|-------|-----|------|
| Messingbetten | von K | 50 | aufw |
| Nachtkästchen | " | 40 | " |
| Kinderbetten | " | 20 | " |
| Englische Betten | " | 60 | " |
| Engl. Waschtisch | " | 30 | " |
| Eisenbetten | " | 10 | " |
| Waschgestell | " | 3 | " |
| Betteinlagen aus Draht | " | 6 | " |
| " mit Eisenrahmen | " | 10 | " |
| Kleiderstöcke | " | 6 | " |
| Gartenstühle u. Bänke | " | — | " |
| Feuersich. Geldschränke | " | 100 | " |
| Kleiderkästen mit Spiegel | " | 60 | " |

Suche

per 1. März für meinen in der Bonnazgasse gelegenen Kurzwaren- und Handarbeitgeschäfte einen tüchtigen

COMMIS

der gleichzeitig selbstständiger Verkäufer ist.

Dortselbst wird auch ein LEHRLING aufgenommen.

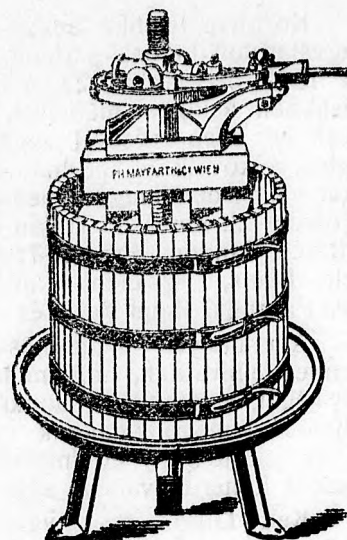
Keleti Ferencz.

Die bewährteste und beste

selbsttätige und fahrbare Weingarten-, Obstbaum-, Hopfen- und Hederich-Spritze ist



SYPHONIA



Weinpressen

Hydraul. Pressen

Mostereianlagen

Trauben-Obst-Mühlen

Man wende sich an die Fabrikanten

PH. MAYFARTH & Co., WIEN II.

FRANKFURT a. M.

BERLIN

PARIS

Reichhaltiger, illustr. Katalog Nr. 126 a gratis und franko.

Vertreter erwünscht.

Értesítés.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, hogy **lugoson, Széchenyi-u. 7. sz. alatt**

modern cukrászdát

nyitottam.

10 éven át néhány cs. és kir. udvari cukrászdában és hírneves cukorkagyárban mint előmunkás működvén, megszereztem a képességet arra, hogy a legkényesebb igényeknek is megfelelő finom süteményeket, tortákat, fagylatot és parfritéket készítek, nemkülönben mindenféle finom Kuglereket hozzak forgalomba. — Megrendelések lakodalmakra, keresztelőkre és jourokra a legpontosabban eszközöltetnek.

Midőn a nagyérdemű közönség szives pártfogását kérem, maradtam kitünő tisztelettel

Luch János, műcukrász.

Jeder muss es wissen . . . !

daß man

Herren- und Knaben-Hüte, Herren-, Damen- und Kinder-Schuhe wie auch sämtliche Militär-Artikel

zu staunend billigen Preisen nur bei uns erhält.

Bestellungen nach Maas werden promptest effektuiert.

GROSSE GALOSCHEN-REPARATUR-WERKSTÄTTE

Um zahlreichen Zuspruch ersuchen

EMÁNUEL ÉS WALLÁSEK

Franz Horgers Nachfolger

LUGOS, Haberehrn'sches Palais.

Johann Hlobil

Erste Lugoser auf Elektrizitätsbetrieb eingerichtete Anstalt für Stofffärberei, Kleiderputzerei und Dampfwascherei

— **L u g o s, Kirchengasse Nr. 6** —

(im eigenen Hause, neben der röm. kath. Kirche).

— **TELEFON 218.** —

Übernimmt allerlei Kleider zum **färben**, Herren-, Damen- und Kinderkleider zum **putzen**, wie auch allerlei Wäsche zum **waschen** und **bügeln** bei billigen Preisen.

HINGERICHTET

ist jeder Blick auf den berühmten
 ≡ **SCHÖNHEITS-PFLEGEMITTEL** ≡

VIOGA = Crème Preis 1.— K
 Seife „ —.60 „
 Poudre „ 1.— „
 Haarfarbe „ 2.— „

welche verblüffend weiss und rein den Teint machen.

WEISS' wohl-schmeckender und wohl-riechender feinsten

Leberthran für Kinder u. Erwachsene das beste Stärkungsmittel.
 Preis 1 Flasche 2 Kr.

Alleiniger Erzeuger:

Weiss S. Sándor Apotheker

«Zum Goldenen Kreuz»

Temesvár-Stadt, Domplatz Nr. 2-6.

Zu haben in Lugos bei Apotheker V é r t e s, in Karánsebes bei Apotheker Müller, in Pancsova bei Apotheker Bauer.

— — — — — Diskreter Postversandt zweimal täglich. — — — — —
 Bestellungen über 10 Kronen werden franko gefendet.

Nach **NAGYENYED**
 UNGARN



FISCHER u. Comp
 Baum- und Rebschulen.

wende sich jedermann, der Wert auf prima sortenceines Material legt.

Obstbäume

Alleebäume, Biersträucher, Coniferen, Heckenpflanzen, Beerenobst, Wildlinge zc.

Rebenveredlungen

(Brachtware europ. und amerik. Schnitt- und Wurzelreben) Beliehender Hauptkatalog auf Verlangen gratis.



Gegen Husten, Heiserkeit u. Katarrh

wirken am besten

RÉTHY'S
Pemete - BONBONS.

Beim Einkauf muß man achten und deutlich RÉTHY's Bonbons verlangen, da es viele nichtsnützige Nachahmungen gibt.

1 Carton 60 Heller.

Kaufen wir nur RÉTHY'S Pemete-Bonbons.



Hygienische Neuheiten
Gummi und Fischblasen.

Präservativ-Spezialitäten echt französisches u. amerikanisches Fabrikat in Originalpackung. Ärztlich empfohlen! Garantiert verlässlich.

Neu! «Fatime» I. u. II. Qual. Preis per Dutz. 6. u. 8. K. „Semiramis“ I. u. II. Qual. Preis per Dutz. 10 u. 12 K.

Diese beiden Präservativ-Qualitäten sind die Vollkommensten auf dem Gebiete der Gummi-technik- und sind ausschliesslich bei mir zu haben.

NEU! „AUTO VAGINAL SPARY“ NEU! sicherstes und bequemstes Damenschuttmittel der Neuzeit! K 15.— pro Stück. Versand diskret durch die chirurgische Instrumenten- und Gummi-fabrik

KELETI J BUDAPEST, IV., ker., Korona-herzeg-u. 17.

Verlangen Sie gratis und franko meine neueste hochinteressante, mit zirka 3000 Illustrationen versehene Preisliste! Gegründet 1878. Telephone 13-76.

Vertreter werden mit hoher Provision für jede Stadt gesucht.

Alleiniger Vertreter: Tóth Adorján Gyula, Venus Droguerie.

+ HILFE +

bei Blutstokungen etc. durch sicher wirkendes, unschädliches Mittel unter Garantie des Erfolges. Rat unentgeltlich. Frauen wenden sich vertrauensvoll, sofort an Arth. Hohenstein Berlin-Halensee, 6. Rückporto erbeten.

ÖH JAJ! Bei Husten, Halkerkeit und Verchleimung wirken rasch und sicher
Egger's Brustpaftillen.
 Schmecken vorzüglich und beeinträchtigen den Appetit nicht.
 Per Karton 1 und 2 Kronen. Probekarton 50 Heller.
 Haupt- und Versandtdepot:
Reichspalatin - Apotheke, Egger's Brustpaftillen haben mich rasch befreit
 Budapest, VI., Váci-körút 17.

ÉL JEN!

Muß eriticken an diesen Bösen Husten!

Erhältlich in Lugos: Fischer János, Rieger Nándor, Vértes Lajos, Huczik és Tsa. Karánsebes: Alexandrovits Döme, Müller Fülöp. Német-Bogsán: Risztics Milán. Resiczabánya: Brada Ede, Csapó János gyógyszerárakban.



Nigrin
 (Fernolentd)
 Ist die beste Schuhcreme.
 Ueberall erhältlich.
 Jagdausstellung Wien prämiert mit der goldenen Medaille.

KECSKEMÉTI SÁNDOR
 OPTIKER
 Temesvár, Agrar-Palais 7
Wolframlampen
 taghelle Beleuchtung. 70% Stromerparnisß von 10 bis 60 Normalkerzenstärke.
Preis per Stück Kr. 1.50
 Ärztliche Instrumente, Verbandstoffe und Artikel zur Krankenpflege, Fotografische-Apparate, Grammophone u. Tennis-Sport Artikel. Kodak-Apparate und andere Erzeugnisse dieser Gesellschaft zu original Fabrikpreisen. — Elektrotechnisches Etablissement. — Vernickelungs-, Hohl- und Kunstschleif-Anstalt.



Telegramm-Adresse: KECSKEMÉTI, TEMESVÁR.
 Telefon 220. Katalog gratis. Telefon 220.

An Dauerhaftigkeit unübertroffen
 Etwas besseres als die Fußboden-lackfarbe
„Linolin“
 gibt es nicht.
 Zu haben nur in der Spezereihandlung:
 :: Alfred Fischl, Lugos ::



Kolarits Nándor
 Temesvár, Mercy-Gasse
 erste und größte südung.
 Uniformierungs - Anstalt und Herrenkleideratelier
 empfiehlt sich zur Anfertigung von aller Arten
Uniformen, Civil- und Sportkleidern
 sowohl in Qualität als auch in Schnitt und Ausführung dem heikelsten Ansprüchen entsprechend, bei mässigsten Preisen.
 Für solideste Bedienung bürgt das altbewährte Renommé meiner Firma.

Nur dann echt, wenn die dreieckige Flasche mit nachstehendem Streifen (roter und schwarzer Druck auf gelbem Papier) verschlossen ist.

Bis jetzt unübertroffen!!!

W. Maager's echter gereinigter **DORSCH**
Leberthran
 (in gesetzlich geschützter Adjustierung)
 gelb per Flasche 2 K. — weiss per Flasche 3 K.
 von **WILHELM MAAGER** in Wien.
 Seit 1869 in der österreich-ungarischen Monarchie allgemein eingeführt.
 Von den Herren Professoren und Aerzten mit Vorliebe verordnet.
 Zu bekommen in den meisten Apotheken u. Drogerien.
 General-Depot und Haupt-Versand für die österr.-ung. Monarchie bei:
Wilhelm Maager, Wien
 III./3., Heumarkt 3.



Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.



Schutzmarke: „Anker“

Liniment. Capsici comp.,
 Erfab für **Anker-Pain-Expeller**
 ist ein altbewährtes Hausmittel, das seit langen Jahren als zuverlässige Einreibung bei **Gicht, Rheumatismus und Er-**
starrungen angewendet wird.
Warnung. Minderwertiger Nachahmungen wegen sei man beim Einkaufe vorsichtig und nehme nur Originalflaschen in Schachteln mit der Schutzmarke „Anker“ und dem Namen **Nichter** an. — Zum Preise von 80 h, K 1.40 und K 2.— vorrätig in den meisten Apotheken; Haupt-Depot bei Josef von Trüb, Apotheker in Budapest.
Dr. Richters Apotheke zum „Goldenen Löwen“ in Prag, Elisabethstrasse Nr. 5 neu.

